

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 4 DÉCEMBRE 1924.

Projet de loi modifiant la compétence
territoriale des notaires (1).

Wetsontwerp tot wijziging van het
ambtelijk gebied der notarissen (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENTEN DOOR DE
REGERING VOORGESTELD.

TITRE DU PROJET.

TITEL VAN HET ONTWERP.

Libeller l'intitulé du projet :

Den titel van het ontwerp te doen
luiden als volgt :

« Projet de loi modifiant la com-
pétence des notaires. »

« Wetsontwerp tot wijziging van
de bevoegdheid der notarissen ».

ARTICLE PREMIER (nouveau).

EERSTE ARTIKEL (nieuw).

Insérer un article premier ainsi
conçu :

Een eerste artikel in te lassen
luidend als volgt :

La disposition suivante est ajoutée
à l'article premier de la loi du 25 Ven-
tôse an XI :

De volgende beschikking is toege-
voegd aan het eerste artikel der wet
van 25 Ventôse jaar XI :

Ils ont seuls qualité pour procéder
aux ventes publiques d'immeubles, de
rentes et de créances hypothécaires.
Ces ventes ne peuvent se faire qu'au
plus offrant et dernier enchérisseur.

Zij alleen zijn bevoegd tot het in het
openbaar verkoopen van onroerende
goederen, renten en pandrechtelijke
schuldvorderingen. Deze verkooping
kunnen alleen geschieden aan den
hoogst- en laatstbiedende.

Art. 2. (ancien article unique).

Art. 2 (vroeger eenig artikel).

Ajouter à l'article 2, n° 1, un der-
nier alinéa ainsi conçu :

Aan artikel 2, n° 1, een laatste lid
toe te voegen luidend als volgt :

Lorsque, par suite d'empêchement,

Wanneer, ten gevolge van verhinde-

(1) Projet de loi, n° 417 (1923-1924).

(1) Wetsontwerp, n° 417 (1923-1924).

il n'y a plus de notaire dans un canton, ou qu'il n'en reste qu'un en état d'instrumenter, et qu'il y a lieu de recevoir d'urgence un acte autre que ceux qui sont énumérés à l'alinéa précédent, les parties peuvent demander au juge de paix d'autoriser un notaire d'un des cantons limitrophes, qu'elles auront choisi, à recevoir cet acte. L'ordonnance d'autorisation sera inscrite au bas de la requête et annexée à l'acte. La requête, les actes et pièces tendant à justifier la demande et l'ordonnance sont exempts du timbre et de l'enregistrement,

Le Ministre de la Justice,

ring in een kanton, geen notaris meer is, of er nog slechts één overblijft, die kan instrumenteeren, en bij hoogdringendheid eene andere akte dient ontvangen dan deze welke in het vorig lid worden opgesomd, kunnen partijen aan den vrederechter vragen den notaris van een der aangrenzende kantons dien zij gekozen hebben, vergunning te verleen tot het ontvangen van die akte. Het bevelschrift tot vergunning moet onderaan het rekwes overgeschreven en bij de akte gevoegd worden. Het rekwes, de akten en stukken tot verantwoording van de vraag en het bevelschrift zijn vrijgesteld van zegel en registratie.

De Minister van Justitie,

F. MASSON.
